



Distr.  
LIMITED

A/C.2/50/L.20  
14 November 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия  
ВТОРОЙ КОМИТЕТ  
Пункт 95а повестки дня

УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ  
СОТРУДНИЧЕСТВО: ТОРГОВЛЯ И РАЗВИТИЕ

Филиппины\* : проект резолюции

Девятая сессия Конференции Организации Объединенных Наций  
по торговле и развитию

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1995 (XIX) от 30 декабря 1964 года, с внесенными в нее поправками, об учреждении Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в качестве органа Генеральной Ассамблеи,

вновь подтверждая важную роль Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию как одного из главных органов Генеральной Ассамблеи в области торговли и развития и как наиболее подходящего координационного центра в рамках самой Организации Объединенных Наций для комплексного рассмотрения вопросов развития и взаимосвязанных проблем в ключевых областях, включая торговлю, сырьевые товары, финансы, инвестиции, услуги и технологию, в интересах всех стран, прежде всего развивающихся стран,

напоминая о далеко идущих мерах по проведению организационной реформы, принятых Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее восьмой сессии, которые касаются функций, межправительственного механизма, методов работы и основных направлений деятельности Конференции,

---

\* От имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

выражая свое удовлетворение своевременным достижением Советом по торговле и развитию в ходе второй части его сорок первой сессии единодушного согласия относительно ориентированной на развитие предварительной повестки дня девятой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, в которую включены важнейшие животрепещущие вопросы на макро- и микроэкономическом уровнях, в рамках общей темы "Поощрение роста и устойчивого развития в условиях глобализации и либерализации мировой экономики" 1/,

считая, что девятая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию является крупным межправительственным мероприятием 1996 года в области экономики и развития в рамках Организации Объединенных Наций, которое может еще больше усилить консенсус, достигнутый в отношении "Нового партнерства в целях развития: Картахенские обязательства" 2/, и встать в один ряд с состоявшимися в последнее время крупными тематическими конференциями Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению рекомендацию Совета по торговле и развитию о созыве девятой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в Мидранде, провинция Гаутенг, Южная Африка, 27 апреля – 11 мая 1996 года с проведением предварительно 26 апреля 1996 года однодневного совещания старших должностных лиц,

1. с признательностью отмечает великодушное предложение правительства Южной Африки принять девятую сессию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;

2. постановляет созвать девятую сессию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в Мидранде, провинция Гаутенг, Южная Африка, 27 апреля – 11 мая 1996 года с проведением предварительно в этом же месте 26 апреля 1996 года однодневного совещания старших должностных лиц;

3. подчеркивает исключительную важность девятой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию для развития диалога по международному экономическому сотрудничеству в интересах торговли и развития и подтверждает необходимость достижения в ходе сессии конструктивных и практических результатов;

4. призывает все государства-члены обеспечить их всемерное участие на самом высоком политическом уровне в девятой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;

5. настоятельно призывает все государства-члены предпринять надлежащие шаги по обеспечению адекватной подготовки на национальном, региональном и межрегиональном уровнях и в рамках постоянного механизма Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в целях содействия достижению позитивных и практических результатов.

-----

---

1/ См. документ A/50/15 (vol. I), глава I, раздел A.

2/ См. Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, восьмая сессия, Доклад и приложения (TD/364/Rev.1) (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.II.D.5), часть первая, раздел A.